

Significados que construyen sobre el desplazamiento forzado los estudiantes del colegio Camilo Daza de San José de Cúcuta*

Fray Ismael Leonardo Ballesteros, O.P.**

Mg. Néstor Noreña

Mg. Olga Cecilia López Sánchez

Recibido: 10 de febrero de 2012 Aprobado: 30 de mayo de 2012

Quaestiones Disputatae

Tunja - Colombia

Nº 10

pp. 45 - 52

enero - junio

2012

Resumen: En este artículo se presenta los resultados de un estudio realizado en torno a construcción de significados en medio de situaciones de violencia, a partir de estructuras narrativas utilizadas para interpretar las vivencias propias y comunitarias. El estudio fue adelantado con estudiantes del Colegio Camilo Daza de la ciudad, víctimas del desplazamiento forzado producido por el accionar de los grupos armados que actúan al margen de la Ley, y por los efectos de enfrentamiento con las fuerzas del Estado. Desde la premisa que sólo los seres humanos somos capaces de construir significados y dar sentido al mundo social y cultural, se buscó en la investigación que los estudiantes, víctimas de la violencia, descri-

bieran y resignificaran la experiencia del desplazamiento vivido y enunciaran el sentido hallado a partir de algunos códigos culturales. Re-significar los fenómenos y acontecimientos es un punto de partida importante para buscar la reconstrucción de identidad y la incorporación exitosa de estos jóvenes a los nuevos escenarios escolares y sociales. En eso radica la importancia contextual del presente trabajo.

Palabras clave: desplazamiento forzado, significados, códigos culturales, narrativas, contexto escolar, reconstrucción de identidad.

* Artículo de reflexión, producto de un proyecto de investigación culminado, dentro del Programa de Maestría en Educación de la Universidad Santo Tomás de Bogotá.

** Director Departamento de Humanidades Universidad Santo Tomás, Seccional Tunja. Licenciado en Filosofía, pensamiento político y económico, de la Universidad Santo Tomás de Bogotá. Magister en Educación de la misma universidad. Contacto: iballesteros@ustatunja.edu.co

Meanings that construction forced displacement: Students from "Camilo Daza" school in San José de Cúcuta*

Fray Ismael Leonardo Ballesteros, O.P. **
Mg. Nestor Noreña
Mg. Olga Cecilia López Sánchez

Recibido: 10 de febrero de 2012 Aprobado: 30 de mayo de 2012

Quaestiones Disputatae | Tunja - Colombia | N° 10 | pp. 45 - 52 | enero - junio | 2012

Abstract: This article presents the results of a study regarding the construction of meaning in situations marked by violence, from narrative structures used to interpret the personal and community experiences. The study was done with students of "Camilo Daza" school, victims of forced displacement caused by the actions of armed groups operating outside the law, and the effects of confrontation with government forces. From the premise that only humans are able to construct meaning and make sense of the social and cultural world, we intended that the participants-students,

victims of violence, to describe and re-signify their experience of displacement lived and so that they enunciated the meaning from some cultural codes. Re-meaning phenomena and events is an important starting point to look for the reconstruction of identity and the successful incorporation of these young people to new school and social settings. This is what is so important about this research.

Keywords: Forced Displacement, Meanings, Cultural Codes, Narratives, School Context, Identity Reconstruction.

* *Reflective article, as a result of a research project, within the program of Master in Education of the U.S.T.A. of Bogota.*

** *Director of the Department of Humanities at University Santo Tomás, Tunja. Bachelor Degree in Philosophy, politic and economic thinking, University Santo Tomás, Bogotá. Master in Education at the same University. Contacto: iballesteros@ustatunja.edu.co*

Signifiés qu'ils (Elles) construisent sur le déplacement forcé les Étudiants du collège Camilo Daza du San José de Cúcuta*

Fray Ismael Leonardo Ballesteros, O.P. **
Mg. Nestor Noreña
Mg. Olga Cecilia López Sánchez

Recibido: 10 de febrero de 2012 Aprobado: 30 de mayo de 2012

Quaestiones Disputatae

Tunja - Colombia

N° 10

pp. 45 - 52

enero - junio

2012

Résumé: Dans cet article on présente les résultats d'une étude réalisée autour de construction de signifiés au milieu des situations de violence, à partir des structures narratives utilisées pour interpréter les expériences propres et communautaires. L'étude a été avancée par des étudiants du Collège Camilo Daza de la ville, des victimes du déplacement forcé produit par le fait d'actionner les groupes armés qui agissent à la marge de la Loi, et par les effets d'affrontement avec les forces de l'État. Depuis la prémisse que seulement les êtres humains nous sommes capables de construire des signifiés et de donner un sens au monde social et culturel, a été cherché dans la recherche que les étudiants, les victimes de

la violence, décrivaient et réunifiera l'expérience du déplacement vécu et énonçaient le sens trouvé à partir de quelques codes culturels. Re-signifier les phénomènes et les événements est un point de partie important pour chercher la reconstruction d'identité et l'incorporation heureuse de ces jeunes dans les nouvelles scènes scolaires et sociales. Elle réside à cela, l'importance contextuelle du travail présent.

Des mots clefs: un déplacement forcé, des signifiés, des codes culturels, des narrations, un contexte scolaire, une reconstruction d'identité.

* Article de réflexion, le produit d'un projet de recherche achevé dans le programme de maîtrise en Éducation de L'université Santo Tomás, Bogotá.

** Directeur du Département des Sciences Humaines de L'université de Santo Tomás, Tunja. Licencié en Philosophie, pensée politique et économique, L'université Santo Tomás, Bogotá. Maîtrise en Éducation de la même Université. Contact: iballesteros@ustatunja.edu.co

Introducción

Teniendo en cuenta que el fenómeno del desplazamiento en Colombia es una problemática social e histórica de muchos años atrás y que desafortunadamente en los últimos tiempos se ha ido expandiendo por diferentes zonas del país y adquiriendo un enfoque de crisis humanitaria, actualmente es uno de los fenómenos más preocupantes del mundo presente y que desafortunadamente ha tocado muy de cerca a la comunidad Educativa del Colegio Camilo Daza de Cúcuta, donde varios estudiantes de la institución han sido víctimas de éste flagelo.

Aunque las normas contemplen la obligatoriedad de brindar educación a estos jóvenes y el estado garantice ese derecho fundamental, muchas veces en las instituciones se desconoce esta realidad. Tristemente en medio de 45 ó 50 estudiantes, sus historias, relatos y vivencias pasan inadvertidas en el nuevo contexto escolar, sus estados emocionales, su proceso de adaptación, sus temores, angustias y dificultades en el proceso de aprendizaje se pasan por alto sin que nadie se percate de lo que para ellos ha significado esta experiencia, el impacto que ha tenido en sus vidas y la manera como repercute en el desarrollo de su proyecto de vida.

Si bien es cierto, se han realizado varias investigaciones en torno al tema del desplazamiento como la historia, el origen, sus causas, sus efectos, y a nivel educativo el gobierno se está interesando en definir políticas especiales de acompañamiento para la población víctima de este flagelo; sin embargo, las miradas que se han realizado en ocasiones se han reducido a estadísticas y por esto la sociedad aún no es consciente de la dimensión humana de esta problemática. El desplazamiento está entretejido por historias concretas que revelan un rostro, un nombre, unos afectos, unas relaciones y unas necesidades y sólo por medio de un acercamiento a sus sentimientos, pensamientos y expresiones de las personas que lo han vivido se conocerán sus versiones para realizar propuestas de cambio.

En este sentido, es preciso atender el comentario realizado por uno de los entrevistadores que participó en el proyecto Historias de Vida, dirigido por el observatorio de Desplazados internos del Consejo Noruego “Una de las estrategias en Colombia –aparte de hacer que el conflicto sea invisible, es centrar

el debate en las cifras, más que en los rostros; lo que lleva a una falta de comprensión de lo que significa el desplazamiento”. (Observatorio Consejo Noruego, junio, 2007).

Por lo anterior, la presente investigación se orienta a recoger la voz particular y existencial de los sujetos escolares que han sido víctimas de tales procesos que permita conocer los significados que éstos construyen a partir de los relatos de su experiencia vivida, darlos a conocer a la comunidad educativa y pensar pedagógicamente el problema, de manera que plantee acciones puntuales a las Instituciones Educativas que tienen en sus aulas estudiantes en situación de desplazamiento y les posibilite especialmente a los docentes, elementos para la comprensión de la situación apremiante y a veces ignorada de los estudiantes que han sido víctimas de éste flagelo, pudiendo enunciar posibles líneas de reflexión y de trabajo pedagógico que orienten la institución a convertirse en el escenario propicio para que los niños (as) y jóvenes desplazados puedan narrar sus historias como una manera de reconstruir sus vidas.

Se considera además, que dando a conocer los resultados de la investigación, se logre sensibilizar a otras comunidades educativas con población escolar desplazada y aportar elementos nuevos sobre la situación apremiante, y a menudo ignorada, de los 3,8 millones de desplazados internos en Colombia, por causa de las violaciones de los derechos humanos y del conflicto armado. Para la misma población desplazada y para las perspectivas de paz, es fundamental que experiencias de esta naturaleza tengan reconocimiento en otros ámbitos y especialmente en la comunidad internacional.

Metodología

La investigación se enmarcó en el enfoque histórico hermenéutico por privilegiar la acción interpretativa, comprensiva e intersubjetiva. La finalidad de esta investigación fue mostrar a través del método biográfico narrativo, no comprender el fenómeno del desplazamiento, sino los significados más importantes que tuvieron en sus vidas. Se utilizó el diseño cualitativo por ser investigación participativa, que permite una comunicación abierta en la que dialogan diferentes actores, donde se construyen las interpretaciones de sentidos.

La investigación tuvo de base el método biográfico –narrativo, el cual es una modalidad hermenéutica y fenomenológica que permite esclarecer y construir el sentido y el significado que los sujetos dan a sus vivencias a partir de los hechos temporales, por medio de la descripción y el análisis de los datos recolectados a partir de sus experiencias en el mundo debemos entender que la narrativa es tanto un fenómeno que se investiga como el método de la investigación (Bolívar A., Domingo J., y Fernández M., 2001). La narrativa designa la cualidad estructurada de la experiencia vista como relato; asimismo las formas de construir sentido, a partir de hechos temporales personales, por medio de la descripción y el análisis de los datos. La narración es tanto una estructura como método para recapitular experiencias.

Las estrategias aplicadas en la recolección de la información para dar cuenta de la investigación teniendo en cuenta el método biográfico narrativo fueron: las historias de vida de los estudiantes sobre la experiencia del desplazamiento y la entrevista en profundidad.

Acerca del desplazamiento

Los estudiantes desplazados proceden en su mayoría de la Gabarra y del Tarra, municipios de la región del Catatumbo, Norte de Santander, una de las principales zonas de conflicto del departamento y del país. Los cruentos conflictos son motivados por intereses económicos como la apropiación de recursos naturales, usufructo de los mismos y la presencia de cultivos ilícitos. Las estrategias de guerra y de terror utilizadas allí por los grupos al margen de la ley para sembrar el pánico entre la población son el motivo fundamental del desplazamiento.

Se constata que las familias desplazadas salen en busca de refugio y el apoyo de sus familiares que, en tiempos anteriores, han tenido que salir también de sus lugares de origen por seguridad y protección a sus vidas.

Emergen elementos simbólicos contruidos por las víctimas y se expresan en el “lote” como sinónimo de tierra, propiedad que de alguna manera les representa seguridad, estabilidad y un signo de ligazón con el pasado. La cancha deportiva como escenario de integración y socialización, es otro elemento simbólico, el cual es utilizado por los actores armados

como lugar de ajusticiamiento colectivo para desarticular el tejido social, así como en otros lugares utilizan los templos, salones comunales, bares u otros sitios de encuentro.

En varios de los relatos surge como elemento común la experiencia de ser re-victimizado por el fenómeno del desplazamiento y tener que volver a comenzar de nuevo en otro lugar en condiciones aún más adversas.

Significados del desplazamiento

Para algunas de las víctimas, el desplazamiento es sólo una experiencia más en su vida, algo que pasó y que, a pesar de todo, tiene ventajas o pseudoganancias dada la condición de desplazados. Pese a la corta edad de los participantes, se encuentran en ellos elementos claves de resiliencia que permiten redireccionar con flexibilidad la vida hacia un nuevo sentido, lo cual se convierte en un signo esperanzador y promisorio; pues los jóvenes son capaces de ver en una experiencia difícil como el desplazamiento, las nuevas posibilidades que se abren y los nuevos caminos que hay por recorrer.

Se constata la relación con una Divinidad o ser Superior, manifestada en diferentes expresiones de fe, la cual se intensifica ante el peligro y la dificultad. Dichas creencias permiten a los investigados la construcción de un sentido religioso manifestado en la convicción de que las personas no buscan el desplazamiento ni son culpables de dicha situación, sino que detrás de la experiencia está la voluntad de esa Divinidad que lo dispuso así.

La vida de los estudiantes desplazados ha tomado un nuevo sentido a partir de la experiencia del desplazamiento, pues todos perciben que su vida ya no es la misma y que la ciudad le ofrece otra serie de posibilidades, en especial a nivel intelectual y cultural.

El desplazamiento es asociado con traumas y sufrimiento puesto que afecta las relaciones, la convivencia, la dinámica al interior de las familias, las costumbres, las actividades, la economía familiar y los espacios. La estructura familiar es uno de los aspectos más golpeados, pues, por lo general en el campo son familias nucleares tradicionales y, ante las amenazas y pérdida de seres queridos, tienen que

irse a la ciudad a vivir en hacinamiento, afrontando muchas humillaciones y necesidades, en especial en el campo nutricional y de salud.

En la investigación emerge un animal (perra ensangrentada) como agente comunicador de una noticia, el cual se convierte en un elemento simbólico de la muerte; pues el animal con sus gestos y actitudes comunica la muerte del amo y conduce a la familia hasta el lugar donde se encuentra la víctima.

El enfrentarse a nuevas realidades en la ciudad, en especial las dificultades experimentadas por los padres en el campo laboral, permite a los jóvenes constatar la importancia del estudio como un medio de acceder con mayor facilidad a las fuentes de empleo y tener una mejor calidad de vida.

Se reafirma que el desplazamiento influye en el bajo desempeño de muchos estudiantes, porque algunos de los afectados por este flagelo viven con la mente en el recuerdo de las imágenes y experiencias vividas a causa del mismo, lo cual les dificulta procesos de aprendizaje óptimos.

La escuela antes y después del desplazamiento

Resulta importante el contraste que hacen los estudiantes desplazados entre la escuela rural y la escuela urbana como un mecanismo de adaptación al nuevo ambiente escolar. Se enfatizan las bondades de ésta última por la preparación de los maestros y los procesos de enseñanza; pues perciben en los docentes rurales un bajo nivel de formación académica y poca utilización de estrategias metodológicas que les permitan aprender con mayor facilidad, de manera significativa, y orientar su proceso formativo hacia un desarrollo integral de la persona. Otro elemento importante es la impronta que causa en los estudiantes desplazados la metodología de una escuela gradual, la cual se les dificulta al comienzo, en contraposición al método de Escuela Nueva donde la base fundamental del proceso de enseñanza aprendizaje se desarrolla por medio de guías y el trabajo cooperativo entre los estudiantes.

La intervención de los maestros frente a las burlas de los compañeros no se percibe en la investigación. No se muestra ninguna acción pedagógica, reflexiva ni correctiva concreta al respecto que favorezca la sana convivencia y la inclusión de los estudiantes despla-

zados en el aula, lo que advierte de manera implícita en las instituciones el desconocimiento de las normas que favorecen a las víctimas del desplazamiento. Esto corrobora la inexistencia de políticas claras de inclusión que favorezcan la integración, inclusión y pronta adaptación de los estudiantes desplazados en las nuevas instituciones, y evidencia la falta de acogida, solidaridad y hospitalidad con los estudiantes desplazados por los prejuicios que se tienen de los mismos.

Los estudiantes desplazados incluyen en sus discursos un énfasis en la normalidad. Comienzan por proteger la imagen que poseen de sí mismos al reclamar que son normales y, por tanto, iguales; enfatizan su invisibilidad y prefieren permanecer en el anonimato como mecanismo para ocultarse y defenderse. Consideran que llegar a la nueva institución, el mejor amigo es el maestro porque les puede brindar más conocimiento y ayuda debido a su experiencia de vida ya recorrida.

El desplazamiento afecta la vida estudiantil de los niños y niñas en edad escolar por la interrupción obligatoria de sus procesos escolares, lo cual tiene como consecuencia, a veces, el abandono de la escuela y el atraso en sus procesos formativos. Esto explica la presencia de niños en extraedad en las instituciones educativas. Caso concreto es el de los cuatro participantes en esta investigación quienes cursan décimo y undécimo grado y todos superan los 18 años de edad.

La importancia que tiene el estudio como un medio de superación y posibilidades para mejorar su calidad de vida. Pues los participantes consideran que vale la pena estudiar, alcanzar las metas y seguir adelante para no tener que volver a vivir la experiencia de ser desplazados.

Mecanismos de intervención

Se evidencia la presencia del Estado colombiano a través de acción social, en coherencia con los lineamientos de política pública establecidos por diferentes instituciones del SNAIPD (Sistema Nacional de Atención Integral a Población Desplazada). Además, las personas desplazadas tienen conocimiento de la existencia de dichos organismos cuya finalidad es brindar atención a esta población excluida.

La presencia e interacción de diferentes ONGs en el

sector, como FUNPROCEP, ACNUR, CHIPS, para articular un trabajo conjunto con la Institución Educativa, permiten un seguimiento y acompañamiento a las víctimas del desplazamiento, facilitando procesos de socialización y reconstrucción de identidad de los niños, jóvenes y padres de familia, a través de talleres sobre derechos humanos, cultura de paz, convivencia ciudadana, salud sexual y reproductiva, entre otros.

Se constata la presencia de la Iglesia Católica a través de comunidades religiosas que se comprometen con las poblaciones excluidas, como los migrantes y desplazados. Se resalta la intervención de los misioneros de San Carlos, representada por el P. Francesco Bortignon, quien se convierte en la figura protagónica en los procesos de organización de las invasiones del sector, y es leído como ayudador mágico para esta población.

Pese a las condiciones de vulnerabilidad, descomposición y dificultades para la construcción de tejido social en estos sectores marginados, se evidencian procesos de democracia representados en la elección de un presidente como un líder, quien contribuye en la organización del barrio, y ejerce un liderazgo en la búsqueda del bien común. Se resalta la hospitalidad y solidaridad entre ellos para acudir en la búsqueda de soluciones frente a las necesidades de los demás miembros de la comunidad.

Conclusiones

Con la investigación realizada en el Colegio Camilo Daza de Cúcuta, se pudo verificar que aunque en los imaginarios comunes esté presente la propensión a considerar el desplazamiento como una experiencia solamente negativa, no es el común denominador en los estudiantes colaboradores, puesto que para algunos el desplazamiento significó una experiencia más en su vida, que tiene unas ventajas o pseudoganas representadas por esta condición.

Ante a los significados que los jóvenes construyeron sobre el desplazamiento y lograron decir a través de los códigos propios de su cultura, es alentador ver que para todos no significó lo mismo; en los hallazgos se exponen los distintos significados en el orden emocional, afectivo, psicológico, económico, educativo y cultural, entre otros.

La investigación realizada accedió mediante la escucha de las voces verdaderas de estudiantes víctimas del desplazamiento, a comprender el significado que para ellos han simbolizado la experiencia del desplazamiento en sus cortas vidas. Se pudo verificar que, aunque el MEN propone como política educativa la inclusión, la realidad de los estudiantes desplazados rebasa a las Instituciones Educativas porque escasean de las herramientas necesarias a nivel pedagógico, psicológico y social para posibilitar verdaderos procesos de integración y adaptación a los nuevos ambientes escolares.

Con los resultados de la investigación, surgieron grandes retos para la Institución educativa donde se llevó a cabo. El hecho de que los investigadores tuvieran un acercamiento con el plantel educativo, posibilitó generar en los docentes la reflexión pedagógica sobre su actitud frente a los estudiantes desplazados, lo cual puede ayudarles a repensar su quehacer y formar acciones específicas de intervención, orientadas a desarrollar procesos de integración, acogida y hospitalidad a los estudiantes víctimas del desplazamiento. Esto con el ánimo de hacer de la escuela el lugar propicio para superar sus traumas y duelos causados por la experiencia.

Se pudo constatar con la investigación, que la experiencia del desplazamiento a pesar del impacto negativo y doloroso que causa en los estudiantes, su edad permite los procesos de adaptación a los nuevos contextos y hacer una lectura diferente del acontecimiento centrando la fuerza en las nuevas posibilidades que se abren en la ciudad y no en el exilio de sus tierras y lo que quedó atrás.

Se verificó la importancia del colegio como una de las principales instituciones de socialización que, mediante un trabajo articulado con la intervención de ONG, entidades estatales, las iglesias y las comunidades religiosas, han contribuido en la reconstrucción de identidad de los estudiantes víctimas del desplazamiento.

Referencias

Bruner, J. (1998). *Actos de Singificado, más allá de la Revolución cognitiva*. Madrid: Alianza Editorial.

Echeverría, R. (2003). *Ontología del Lenguaje*. Santiago de Chile: Comunicaciones Noreste Ltda.

Fajardo, D. (2002). *Para Sembrar la Paz, hay que aflojar la tierra*. Bogotá: Instituto de Estudios Ambientales, Universidad Nacional de Colombia.

Machado, A. (2003). *Tenencia de Tierras, problema agrario y conflicto*. Ponencia presentada en la cátedra "Desplazamiento Forzado en Colombia". Bogotá: Universidad Nacional de Colombia.

Observatorio Consejo Noruego. (2007). *Para que se sepa, Hablan las personas desplazadas*. Bogota.

Vera, A. V. (2007). *Los estudiantes Invisibles; cómo trabajar con niños desplazados en las escuelas?* Ibagué: Universidad del Rosario, Universidad de Ibagué.